



Forum: Généralités

Topic: Traduction automatique.

Subject: Re: Traduction automatique.

Publié par: pierre59

Contribution le : 14/12/2023 19:59:02

Bonsoir.

En espérant ne pas me répéter, je cherche une méthode de traduction qui pourrait facilement être codée, dans un langage quelconque.

Les dictionnaires pouvant être éditables par l'utilisateur.

Un exemple valant mieux qu'un long discours.

Soit à traduire en espagnol la phrase suivante:

Le chien mange un os.

Mon logiciel actuel de TAO bute sur chacun des mots de la phrase, comme suit:

chien: animal ou pièce de fusil.

manger: action de consommer, ou ronger (la rouille mange le fer).

os: reste de nourriture ou ouvrier spécialisé.

Je souhaiterais donc que les phrases soient traduites directement, sans que le logiciel bute sur chacun des mots polysémiques.

Voilà.